



煤氣公司致力邁向零碳世代

Towngas: Towards carbon neutrality



首奪「大中華企業可持續發展指數」榜首

Towngas tops first Greater China Business Sustainability Index

煤氣公司於首屆「大中華企業可持續發展指數」(Greater China Business Sustainability Index, 簡稱 GCBSI) 獲評為大中華地區內 200 家企業中的榜首, 更同時勇奪「大灣區企業可持續發展指數」(Greater Bay Area Business Sustainability Index, 簡稱 GBABSI) 和「香港企業可持續發展指數」(Hong Kong Business Sustainability Index, 簡稱 HKBSI) 第一位。

香港中文大學商學院商業可持續發展中心首辦 GCBSI, 涵蓋恒生指數、富時台灣50指數、深證 100 指數及上證 50A 股指數共 200 家上市企業, 全面評估在兩岸三地上市的公司之可持續發展績效、表揚傑出的企業。煤氣公司已是連續兩年榮登 GBABSI, 以及連續三年榮登 HKBSI 榜首。煤氣公司連奪三項殊榮, 足證集團的業務可持續性和企業社會責任表現獲各界認同, 並在大中華地區領先同儕。



煤氣公司舉辦有機農莊體驗活動, 讓市民與煤氣員工種植及收割有機農作物, 實踐低碳生活。

Towngas organised organic farming events to enable members of the public and Towngas staff to experience low-carbon living through planting vegetables and sharing the harvest.

為幫助受疫情影響的餐飲業界, 煤氣公司免費為食肆噴塗和派發納米光觸媒長效消毒劑。In order to help the catering industry, which has been severely impacted by the pandemic, Towngas offered complimentary application and distribution of nano photocatalytic long-acting disinfectant for eateries.



Business Sustainability Indices Recognition Ceremony 2020



財經事務及庫務局局長許正宇 (左) 和香港中文大學校長段崇智教授 (右) 頒發獎項予煤氣公司常務董事陳永堅。

Christopher Hui Ching-yu, Secretary for Financial Services and the Treasury (left), and Prof. Rocky Tuan Sung-chi, Vice-chancellor and President of the Chinese University of Hong Kong (right), present the award to Alfred Chan Wing-kin, Towngas Managing Director.

Towngas was selected among 200 corporations in the Greater China area to take the top spot in the Greater China Business Sustainability Index (GCBSI). Towngas also placed first in the Greater Bay Area Business Sustainability Index (GBABSI) and Hong Kong Business Sustainability Index (HKBSI).

The Centre for Business Sustainability under the Business School of The Chinese University of Hong Kong hosted the inaugural GCBSI assessing 200 constituent companies of the Hang Seng Index, FTSE TWSE Taiwan 50 Index, Shenzhen 100 Index and Shanghai Stock Exchange SSE 50 A Share Index in order to recognise those demonstrating excellent sustainable development performance. Towngas has been ranked first on the GBABSI for two consecutive years and on the HKBSI for three consecutive years. Winning three awards this year affirms the approval enjoyed by the Group for its business sustainability and corporate social responsibility efforts in the Greater China area.

推出新冠疫苗接種大抽獎 全力支持抗疫

Towngas launches COVID-19 Vaccination
Lucky Draw in anti-coronavirus effort

為鼓勵市民接種疫苗，煤氣公司推出新冠疫苗接種大抽獎，送出總值港幣300萬元獎賞。凡於登記抽獎前已年滿18歲並持有香港身份證的人士，在香港完成接種一劑或兩劑新冠疫苗均可參加是次抽獎。大抽獎共有5期，每位合資格參加者只須登記一次，若於上一期沒有中獎的已登記市民，將自動進入下一期抽獎。最後一期抽獎的網上截止登記日期為2021年9月26日。

得獎者獲得電子購物禮券後可以在「好氣Fun」網上購物平台登記成為會員，並兌換產品或其他煤氣業務現金券，該現金券也適用於煤氣客戶中心(繳交煤氣費用除外)、煤氣烹飪中心及名氣廊Flame餐廳。抽獎結果將於活動專設網頁www.towngas.com/luckydraw、英文虎報及星島日報公布及刊登。所有得獎者將透過登記時提供的流動電話號碼獲個別短訊通知。本推廣活動受條款及細則約束。



合資格參加者有機會贏取以下豐富獎品 (分5期送出)
Eligible participants stand a chance to win the following prizes (over five rounds):

獎項 Prize	名額 Quota	煤氣電子購物禮券獎額 Towngas e-Voucher Value
特別大獎 Grand Prize	50	HK\$10,000
幸運獎 Lucky Prize	2,500	HK\$1,000

推廣生意的競賽牌照號碼為54480
Trade Promotion Competition Licence No. 54480

To encourage the public to get vaccinated, Towngas launched its COVID-19 Vaccination Lucky Draw with HK\$3 million in prizes. Hong Kong Identity Card holders aged 18 or above who have received one dose or two doses of the COVID-19 vaccine in Hong Kong at the time of registration are eligible for participation. As there are five rounds to the event, early registrants stand a greater chance of winning. Each participant only needs to register once; those who do not win in one round will be automatically entered into the next. Deadline for online registration of the last round of lucky draw is 26 September 2021.

Winners can use their e-vouchers on the Towngas Fun online shopping platform upon registering as a member or redeem other Towngas cash vouchers to be used at Towngas Customer Centres (excluding gas bill payment), Towngas Cooking Centre and Flame at Towngas Avenue. Draw results will be announced on the designated website, www.towngas.com/luckydraw, The Standard and Sing Tao Daily. Winners will be individually notified through text messages sent to the mobile numbers provided at registration. Terms and Conditions apply to this Event.

活動詳情及登記網址
Registration website with details



氣體學徒訓練計劃現正招生 Gas Apprenticeship Training Scheme



立即報名!
Enroll now!

氣體技工學徒
(中三程度或以上)

Gas Craft Apprentice
(Form 3 or above)

氣體網絡技工學徒
(中三程度或以上)

Gas Network Fitter Apprentice
(Form 3 or above)



煤氣公司一向致力培育人才，早於50多年前已開展職業專才教育工作，成立氣體技工學徒訓練計劃。為更有效統籌不同專業技術培訓，

煤氣公司於2009年成立中華煤氣工程學院，現時更提供涵蓋氣體網絡及機械 / 電機等學徒訓練。學徒完成訓練後，將獲一技之長，並取得相關氣體牌照，前途一片光明。

Towngas established the "Gas Craft Apprenticeship Training Scheme" more than 50 years ago with the aim of providing specialised vocational training. The scope of the scheme has been extended to the fields of Gas Network and Mechanical and Electrical Engineering. Thereafter, Towngas Engineering Academy (TEA) was set up in 2009 to further strengthen the management of different types of professional training. Apprentices graduating from the schemes are equipped with not only technical knowledge but also the relevant gas licences, preparing them for a promising career.

學院網站
TEA website

<https://www.towngasengineeringacademy.com>

